



II. eranskina (Gazte Sortzaileak bekaren berariazko deialdiko)

Anexo II (Convocatoria específica de la beca Gazte Sortzaileak

Alkatetza eta Erakunde Harremanen Saila
Departamento de Alcaldía y Relaciones Institucionales

Euskara Zerbitzua
Servicio de Euskera

Tfnoa - Tlf. 945 16 00 00
informacion@vitoria-gasteiz.org

AURKEZTEN DUZUN PROIEKTUAREN IZENA – TÍTULO DEL PROYECTO QUE PRESENTAS (1)

- (1) Eskabide orrian adierazi duzun izen berbera agertu behar da, hemen ezin duzu datu pertsonalik adierazi, hala nola izen-abizenak, NAN...
Debe aparecer el mismo título que has indicado en la instancia, aquí no puedes indicar ningún dato personal como nombre y apellidos, DNI...

AUKERATU KATEGORIA – ELIGE LA CATEGORÍA

1. Categoría: 16-24 urte – 1ª Categoría: 16-24 años
 2. Categoría: 25-35 urte – 2ª Categoría: 25-35 años

MARKATU DAGOKION AUKERA – MARCA LA OPCIÓN QUE CORRESPONDA

- Bakarkako proiektua – Proyecto individual
 Taldeko proiektua – Proyecto en grupo

PROIEKTUAREN ARTE ADIERAZPEN NAGUSIA – PRINCIPAL EXPRESIÓN ARTÍSTICA DEL PROYECTO (2)

- (2) Zehaztu ahal duzu monologoa, kale-antzerkia, APP-a... edo zein estilo edo adierazpen mota den. Hemen lekuri ez baduzu, beheko laburpenean egin dezakezu.
Puedes especificar el tipo de expresión o estilo que es, por ejemplo, monólogo, teatro de calle, una APP ... Si no tienes sitio aquí, puedes hacerlo en el resumen inferior.

- Antzerkigintza – Teatro
 Ikus-entzunezkoak – Audiovisuales
 Musika – Música
 Hibridazioa (Zehaztu) – Hibridación (Específica):
 Bertsogintza – Bersolarismo
 Beste bat (Zehaztu) – Otro (Específica):

TUTOREA - TUTOR/A

DAGOENeko TUTORE BAT AUKERATU DUZU? – ¿YA HAS ELEGIDO TUTOR/A?

Bai – Sí (3) Ez – No

- (3) Hala bada, adierazi nor den - En caso afirmativo, indique quién es:

Izen-abizenak <i>Nombre y apellidos</i>	
Helbide elektronikoa <i>Dirección electrónica</i>	Telefonoa <i>Teléfono</i>

TUTORE BATEN LAGUNTZA IZATEKO ASMOA DUZU? – ¿TIENES INTENCIÓN DE QUE AYUDE UN TUTOR/A?

Bai – Sí (4) Ez – No

- (4) Hala bada, gogoratu adierazi ahalko duzula 2022ko irailaren 15era arte, helbide elektronikoa honetara mezu bat bidaliz: euskaraba@araba.eus.
Data horretatik aurrera ez da onartuko tutore eskaerarik.
Si es así, podrás indicar quién será tu tutor/a hasta el 15 de setiembre de 2022 enviando un mensaje a la siguiente dirección electrónica: euskaraba@araba.eus. A partir de esa fecha no se admitirá ninguna solicitud de tutorización.

PROIEKTUAREN LABURPENA – RESUMEN DEL PROYECTO (5)

- (5) Gehienez 70 hitz – Máximo 70 palabras



II. eranskina (Gazte Sortzaileak bekaren berariazko deialdikoa) Anexo II (Convocatoria específica de la beca Gazte Sortzaileak

Alkatetza eta Erakunde Harremanen Saila
Departamento de Alcaldía y Relaciones Institucionales

Euskara Zerbitzua
Servicio de Euskera

Tfnoa - Tf. 945 16 00 00
informacion@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i>	Vitoria-Gasteizko Udala - Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK - CIF: P0106800F)
Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 - informacion@vitoria-gasteiz.org - www.vitoria-gasteiz.org
Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i>	dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org
Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i>	Udal zerbitzuei dagokienez herritarren eskakizunak artatzea, eta udal-eskumeneko prozedurak izapidetzea, 39/2015 legean aurreikusitakoarekin bat etorrita. <i>Atender las solicitudes de la ciudadanía en relación con los distintos servicios municipales , así como la tramitación de los distintos procedimientos de competencia municipal, de acuerdo con lo previsto en la ley 39/2015.</i>
Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i>	39/2015 Legearen 21.1 artikulua: Administrazioa behartua dago ebazpen espresua eman eta jakinaraztera prozedura guztietan, edozein dela ere prozedura hasteko modua. DBAOk 6.1.c) artikulua: Tratamendua beharrezkoa da tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-eginbeharra betetzeko. <i>Artículo 21.1 Ley 39/2015: La Administración está obligada a dictar resolución expresa y a notificarla en todos los procedimientos cualquiera que sea su forma de iniciación.</i> <i>Artículo 6.1.c) RGPD: El tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento.</i>
Hartzaileak <i>Destinatarios</i>	Datuak hirugarren bati komunika dakizkioke –soil-soilik Gasteizko Udalaren eta datu-hartzailearen eginkizun legitimoekin zuzeneko lotura duten xedeak betetzeko–, baita legeak datuak komunikatu beharra agintzen duen erakunde eta organoei ere. <i>Los datos podrán ser cedidos a terceras entidades para el cumplimiento de fines directamente relacionados con funciones legítimas del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y de la entidad cesionaria, así como a las entidades u organismos a los que exista obligación legal de realizar comunicaciones de datos.</i>
Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i>	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko legez ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egingo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei. <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos. Igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i>
Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu. <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos.</i>